



TIRO CON ARCO | MANUAL TÉCNICO | 1

FECHA	CAMBIOS
15/03/2022	Cambio punto 2: Fecha y Lugar
15/03/2022	Cambio punto 3.3: Clasificatorio a los Juegos Panamericanos Santiago 2023
28/03/2022	Cambio punto 7: Reunión Técnica
06/04/2022	Cambio punto 12.2: Lista Larga (Inscripción Nominal Preliminar)



TIRO CON ARCO

MANUAL TÉCNICO



XII JUEGOS SURAMERICANOS
ASUNCIÓN 2022

CONTENIDO

ASUNCIÓN - CIUDAD SEDE	4
SUB SEDES	4
MONEDA	5
IDIOMA	5
CLIMA	5
ALTURA	5
ASU 2022	5
1. CATEGORÍA	6
2. FECHA Y LUGAR	6
3. PRUEBAS Y MEDALLAS	7
3.1. RECURVO	
3.2. COMPUESTO	
3.3. CLASIFICATORIO A LOS JUEGOS PANAMERICANOS SANTIAGO 2023	
4. CEREMONIAS DE PREMIACIÓN	8
5. SISTEMA DE COMPETENCIA	8
5.1. INDIVIDUAL ARCO RECURVO	
5.2. INDIVIDUAL ARCO COMPUESTO	
5.3. EQUIPOS DE ARCO RECURVO	
5.4. EQUIPOS DE ARCO COMPUESTO	
5.5. EQUIPOS MIXTOS DE ARCO RECURVO	
5.6. EQUIPOS MIXTOS DE ARCO COMPUESTO	
6. PROGRAMA DE COMPETENCIA	11
7. REUNIÓN TÉCNICA	12
8. INSTALACIONES Y MATERIAL DEPORTIVO	13
8.1. EQUIPAMIENTOS DE ARQUEROS	
9. PARTICIPANTES Y CUPOS	13
9.1. CUOTA MÍNIMA DE PAÍSES	
9.2. DOCUMENTO DE PARTICIPACIÓN	
10. REGLAMENTO GENERAL	14
10.1. APELACIONES	
10.2. INFORMES	
11. AUTORIDADES DE COMPETENCIA	14
11.1. OFICIALES TÉCNICOS	
11.2. SORTEO DE LA COMPETENCIA	
12. INSCRIPCIONES	15
12.1. INSCRIPCIÓN NUMÉRICA	
12.2. LISTA LARGA (INSCRIPCIÓN NOMINAL PRELIMINAR)	
12.3. INSCRIPCIÓN NOMINAL	
13. CONTROL AL DOPAJE	16



ASUNCIÓN

Es una de las ciudades más antiguas de América del Sur y durante largo tiempo fue la principal ciudad de la cuenca del Río de la Plata.

Juan de Salazar de Espinosa llegó a una aldea guaraní y fundó allí un fuerte el 15 de agosto de 1537 (día de la Asunción de la Virgen a los cielos). Debido a esto lo llamó Nuestra Señora Santa María de la Asunción; se convirtió en un punto estratégico para la fundación de más de 70 ciudades de Sudamérica y otras ciudades importantes, por lo que se ganó el nombre de "Madre de Ciudades".

ENCARNACIÓN – SUB SEDE

Encarnación es una ciudad localizada al sur de la región oriental de la República del Paraguay. Es la capital del departamento de Itapúa.

PRESIDENTE FRANCO – SUB SEDE

El Parque Municipal Monday y su principal atracción, los Saltos del Monday, es un complejo natural de 9 hectáreas ubicado en el distrito de Presidente Franco. Los saltos, conforman un notable espectáculo natural que posee un valor histórico, pues fue una de las estaciones del camino prehispánico de los guaraníes.



MONEDA

La moneda del Paraguay es el guaraní (Gs; G), pero se puede usar también el dólar americano (USD).

IDIOMA

La característica más destacada de la cultura paraguaya es la persistencia del idioma español junto con el idioma guaraní, siendo estas las dos lenguas oficiales de la Nación; el pidgin (mezcla) de estos idiomas se conoce como jopara.

CLIMA

El tiempo en el mes de octubre en Asunción históricamente es relativamente seco (con 130.8mm de lluvia en 8 días).

Se registra un clima agradable durante este mes. Con una media de 29.2°C de máxima y 18.6°C de mínima. El promedio de humedad es de 67%.

En Asunción, los días de octubre duran 12 horas y 7 minutos. El sol sale a las 05:29 hs. y su puesta es a las 18:20 hs.

La velocidad promedio el viento por hora en Asunción es esencialmente constante en octubre, permaneciendo en un margen de más o menos 0,3 km/h de 15,6 kilómetros por hora.

ALTURA

La altura promedio de la ciudad de Asunción no va mas allá de los 120 metros sobre el nivel del mar.

ASU 2022

Paraguay será anfitrión de los XII Juegos Suramericanos por primera vez en su historia.

- **Ceremonia de inauguración:**
o Sábado 1 de octubre del 2022.
- **Competencias:**
o Del domingo 2 de octubre al sábado 15 de octubre del 2022.
- **Ceremonia de clausura:**
o Sábado 15 de octubre del 2022.
- **Lugar:**
o Asunción, Paraguay.
- **Participantes:**
o Más de 4000 deportistas.

CLÚSTERES	SEDES	PROGRAMA DEPORTIVO
15 de Competencia y de Entrenamiento	38 de Competencia y de Entrenamiento	34 Deportes 53 Modalidades + 1 Deporte Invitado

1. CATEGORÍA

Podrán participar todos los atletas en categoría abierta, de los países afiliados a la Organización Deportiva Suramericana (ODESUR), y la World Archery Américas y a la World Archery.

2. FECHA Y LUGAR

La competencia de Tiro con Arco en rama femenino y masculino de los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022 se celebrará en Estadio de la URP Héroes de Curupayty - Parque Olímpico – COP, del 2 de octubre al 5 de octubre del 2022.



(Hacer click en ubicación)

S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

■ Congreso técnico

■ Competencia

3. PRUEBAS Y MEDALLAS

3.1. RECURVO

FEMENINO	ORO	PLATA	BRONCE
Individual	1	1	1
Equipos	1	1	1
TOTAL	2	2	2

MASCULINO	ORO	PLATA	BRONCE
Individual	1	1	1
Equipos	1	1	1
TOTAL	2	2	2

MIXTO	ORO	PLATA	BRONCE
Equipos mixtos	1	1	1

3.2. COMPUESTO

FEMENINO	ORO	PLATA	BRONCE
Individual	1	1	1
Equipos	1	1	1
TOTAL	2	2	2

MASCULINO	ORO	PLATA	BRONCE
Individual	1	1	1
Equipos	1	1	1
TOTAL	2	2	2

MIXTO	ORO	PLATA	BRONCE
Equipos mixtos	1	1	1



3.3. CLASIFICATORIO A LOS JUEGOS PANAMERICANOS SANTIAGO 2023

Los cupos que se otorgarán se establecen de la siguiente manera:

- Recurvo Femenino (1 cupo)
 - o A la ganadora de la medalla de oro individual
- Recurvo Masculino (1 cupo)
 - o Al ganador de la medalla de oro individual
- Compuesto Femenino (1 cupo)
 - o A la ganadora de la medalla de oro individual
- Compuesto Masculino (1 cupo)
 - o Al ganador de la medalla de oro individual

Las plazas obtenidas son para el país y no para el atleta.

4. CEREMONIAS DE PREMIACIÓN

Las ceremonias de premiación se efectuarán en los horarios previstos, respetando el período reglamentario de reclamos. Para la ceremonia de premiación los atletas deberán vestir los uniformes oficiales representativos de su país, conforme las normas protocolares establecidas por ODESUR.

Los atletas a premiar deberán presentarse 30 minutos antes de la hora prevista para la ceremonia en el lugar de premiación.

5. SISTEMA DE COMPETENCIA

Se compete en las pruebas de arco recurvo y arco compuesto.

Cada prueba de la ronda de clasificación consiste en setenta y dos (72) flechas disparadas a las siguientes distancias:

- Masculino recurvo 72 flechas a 70 metros
- Femenino recurvo 72 flechas a 70 metros
- Masculino compuesto 72 flechas a 50 metros
- Femenino compuesto 72 flechas a 50 metros

5.1. INDIVIDUALES ARCO RECURVO

En ambas ramas la competencia individual consta de una ronda de clasificación de setenta y dos (72) flechas a setenta (70) metros. Luego de la clasificación se realizan partidos de eliminación sencilla también a setenta (70) metros. Los ganadores de los partidos avanzan a la siguiente ronda, mientras que los perdedores quedan eliminados. A la final llegan solo dos (2) atletas. Los partidos se realizan por sistema de sets, con un mínimo de tres (3) sets y un máximo de cinco (5). Cada set consta de tres (3) flechas disparadas en dos (2) minutos. Por cada set ganado el arquero recibe dos (2) puntos, y por set empatado recibe un (1) punto. El primer arquero en llegar a seis (6) puntos de set es el ganador del partido. En las finales por medallas se dispara con sistema de tiro alterno, a razón de veinte (20) segundos por flecha. Si el resultado final del partido es un empate, se dispara una flecha adicional por cada arquero y aquel con la flecha más cercana al centro es el ganador.

5.2. INDIVIDUAL ARCO COMPUESTO

En ambas ramas la competencia individual consta de una ronda de clasificación de setenta y dos (72) flechas a cincuenta (50) metros. Luego de la clasificación se realizan partidos de eliminación sencilla también a cincuenta (50) metros. Los ganadores de los partidos avanzan a la siguiente ronda, mientras que los perdedores quedan eliminados. A la final llegan solo dos (2) atletas. Los partidos se realizan a quince (15) flechas, disparadas en cinco (5) series de tres (3) flechas cada una, y se acumulan los puntos para determinar el arquero ganador. La puntuación máxima posible es de ciento cincuenta (150) puntos. El arquero que acumula la mayor cantidad de puntos con sus quince (15) flechas es el ganador del partido. En las finales por medallas se dispara con sistema de tiro alterno, a razón de veinte (20) segundos por flecha. Si el resultado final del partido es un empate, se dispara una flecha adicional por cada arquero y aquel con la flecha más cercana al centro es el ganador.

5.3. EQUIPOS DE ARCO RECURVO

En ambas ramas los equipos están integrados por tres (3) atletas. Luego de la ronda de clasificación a setenta (70) metros (la misma que en la competencia individual), los equipos entran en una ronda de eliminación sencilla también a setenta (70) metros. Cada partido consta de un mínimo de tres (3) sets y un máximo de cuatro (4) sets de dos (2) minutos. Cada equipo dispara seis (6) flechas, dos (2) por arquero en un set. El equipo con mayor puntuación en un set recibe dos (2) puntos. Si el set queda empatado, cada equipo recibe un (1) punto. El primer equipo en llegar a cinco (5) puntos es el ganador. En los partidos por medallas se utiliza el sistema de tiro alterno. Si el resultado final del partido es un empate a cuatro (4) puntos, cada arquero dispara una flecha. Se suman los puntos de las tres (3) flechas de cada equipo y el que tenga un total superior es el ganador. En caso de que la suma de puntos sea la misma, resulta ganador el equipo con la flecha más cercana al centro.



5.4. EQUIPOS DE ARCO COMPUESTO

En ambas ramas los equipos están integrado por tres (3) atletas. Luego de la ronda de clasificación a cincuenta (50) metros (la misma que en la competencia individual), los equipos entran a una ronda de eliminación sencilla también a cincuenta (50) metros. Cada partido consta de cuatro (4) series de seis (6) flechas disparadas durante los dos (2) minutos que dura cada serie. En cada serie cada miembro del equipo puede disparar dos (2) flechas. Se suman los puntos totales para cada equipo. Luego de las veinticuatro (24) flechas y el equipo con mayor puntaje resulta ganador. En los partidos por medallas se utiliza el sistema de tiro alterno. Si el resultado final del partido es una suma igual para ambos equipos, se dispara una serie adicional de tres (3) flechas (una por atleta). Se suman los puntos de las tres (3) flechas y el equipo con puntuación más alta resulta ganador. Si la suma es la misma, gana el equipo con la flecha más cercana al centro.

5.5. EQUIPOS MIXTOS DE ARCO RECURVO

Los equipos mixtos están integrados por dos (2) deportistas, un hombre y una mujer. Luego de la ronda de clasificación a setenta (70) metros (la misma que en la competencia individual), los equipos entran en una ronda de eliminación sencilla también a setenta (70) metros. Cada partido consta de un mínimo de tres (3) sets y un máximo de cuatro (4) sets de ochenta (80) segundos. Cada equipo dispara cuatro (4) flechas, dos (2) por arquero en un set. El equipo con mayor puntuación en un set recibe dos (2) puntos. Si el set queda empatado, cada equipo recibe un (1) punto. El primer equipo en llegar a cinco (5) puntos es el ganador. En los partidos por medallas se utiliza el sistema de tiro alterno. Si el resultado final del partido es un empate a cuatro (4) puntos, cada arquero dispara una flecha. Se suman los puntos de las dos (2) flechas de cada equipo y el que tenga un total superior es el ganador. En caso de que la suma de puntos sea la misma, resulta ganador el equipo con la flecha más cercana al centro.

5.6. EQUIPOS MIXTOS DE ARCO COMPUESTO

Los equipos mixtos están integrados por dos (2) atletas, un hombre y una mujer. Luego de la ronda de clasificación a cincuenta (50) metros (la misma que en la competencia individual), los equipos entran a una ronda de eliminación sencilla también a cincuenta (50) metros. Cada partido consta de cuatro (4) series de cuatro (4) flechas disparadas en ochenta (80) segundos. En cada serie cada miembro del equipo puede disparar dos (2) flechas. Se suman los puntos totales para cada equipo luego de las dieciséis (16) flechas, y el equipo con mayor puntaje resulta ganador. En los partidos por medallas se utiliza el sistema de tiro alterno. Si el resultado final del partido es una suma igual para ambos equipos, se dispara una serie adicional de dos (2) flechas (una por atleta). Se suman los puntos de las dos (2) flechas y el equipo con puntuación más alta resulta ganador. Si la suma es la misma, gana el equipo con la flecha más cercana al centro.

Partidos por medallas de bronce y oro (RECURVO INDIVIDUAL): Sistema de sets, a un máximo de 5 sets por partido individual. El ganador de cada partido será el arquero que primero alcance 6 puntos de set. Cada set consta de 3 flechas, disparadas de manera alterna por un competidor y su oponente, en un tiempo máximo de 20 segundos por flecha, sobre blancos de 122 cm a 70 metros.

Partidos por medallas de bronce y oro (COMPUESTO INDIVIDUAL): Sumatoria de los puntajes logrados con 15 flechas. El ganador de cada partido será el arquero que logre el mayor puntaje total con sus 15 flechas. Se disparan 5 series de 3 flechas, disparadas de manera alterna por un competidor y su oponente, en un tiempo máximo de 20 segundos por flecha, sobre blancos de 80 cm (zonas de puntaje del 5 al 10) a 50 metros.

Ronda olímpica por equipos:

- Se iniciará en la fase respectiva de acuerdo al número de equipos inscritos por los países.

Ronda olímpica por equipos mixtos:

- Se iniciará en la fase respectiva de acuerdo al número de equipos inscritos por los países.

6. PROGRAMA DE COMPETENCIA

El programa de competencia es tentativo y está sujeto a cambios aprobados por el Comité Ejecutivo de ODESUR.

DÍA 1	SÁBADO 1 DE OCTUBRE	
	Lugar: COP	
	08:00 a 10:00	Congresillo Técnico
	09:00	Práctica oficial
	11:00 horas	Inspección del equipamiento de los deportistas
DÍA 2	DOMINGO 2 DE OCTUBRE	
	Lugar: COP	
	09:00 horas	Ronda de Clasificación Recurvo Femenino a 70 metros (72 flechas) Recurvo Masculino a 70 metros (72 flechas) Compuesto Femenino a 50 metros (72 flechas) Compuesto Masculino a 50 metros (72 flechas)
	13:00 horas	Eliminatorias y finales de Equipos Mixtos Recurvo Eliminatorias y finales de Equipos Mixtos Recurvo

DÍA 3		LUNES 3 DE OCTUBRE	
	Lugar: COP		
	09:00 horas	Eliminatorias hasta Finales Equipos Recurvo Femenino Eliminatorias hasta Finales Equipos Recurvo Masculino Eliminatorias hasta Finales Equipos Compuesto Femenino	
	13:00 horas	Eliminatorias hasta Finales Equipos Compuesto Masculino	
DÍA 4		MARTES 4 DE OCTUBRE	
	Lugar: COP		
	09:00 horas	Eliminatorias Individuales hasta semifinal Compuesto Femenino Eliminatorias Individuales hasta semifinal Compuesto Masculino	
	13:00 horas	Eliminatorias Individuales hasta semifinal Recurvo Femenino Eliminatorias Individuales hasta semifinal Recurvo Masculino	
DÍA 5		MIÉRCOLES 5 DE OCTUBRE	
	Lugar: COP		
	14:00 horas	Finales por Bronce y Oro Individuales de arco Recurvo Femenino Finales por Bronce y Oro Individuales de arco Recurvo Masculino Finales por Bronce y Oro Individuales de arco Compuesto Femenino Finales por Bronce y Oro Individuales de arco Compuesto Masculino	

7. REUNIÓN TÉCNICA

Se llevará a cabo en el Bloque B del Comité Olímpico Paraguayo el 1 de octubre del 2022, de 08:00 a 10:00 hs.

Cada Comité Olímpico Nacional podrá asistir con dos (2) representantes, solo uno (1) con derecho a voto. De ser necesario podrá asistir con un intérprete.

El Delegado Técnico presidirá la reunión.

8. INSTALACIONES Y MATERIAL DEPORTIVO

Se dispondrá de un campo de tiro oficial para la competencia y facilidades de práctica durante las competencias oficiales y dos (2) días antes de iniciar el evento.

De acuerdo a los reglamentos vigentes, los blancos a usarse en la competencia serán de las marcas aprobadas por World Archery, así:

- De ciento veinte y dos (122) cm para los setenta (70) metros.
- De ochenta (80) cm con seis (6) anillos para la distancia de cincuenta (50) metros.

8.1. EQUIPAMIENTOS DE LOS ARQUEROS

Todos los arqueros deberán manifestar por escrito el compromiso de mantener sus equipos (armas y flechas) en una caja sólida y cerrada dentro de sus habitaciones. Solo las empuñaduras con miras y los estabilizadores podrán ser transportados fuera de la caja.

El Comité Organizador podrá suspender inmediatamente la acreditación del competidor que infrinja esta regla.

9. PARTICIPANTES Y CUPOS

Cada país podrá inscribir en arco recurvo tres (3) hombres y tres (3) mujeres, y en arco compuesto tres (3) hombres y tres (3) mujeres para un total de doce (12) atletas.

Cada Comité Olímpico Nacional podrá inscribir hasta cinco (5) oficiales entrenador(es), delegado o auxiliar técnico.

Estas cuotas serán parte del 40% integral asignado a cada delegación.

9.1. CUOTA MÍNIMA DE PAÍSES

Cada prueba se habilitará con atletas de al menos cinco (5) países (Art. 30.1 y Art. 30.2 del manual de competencia de ODESUR).

9.2. DOCUMENTO DE PARTICIPACIÓN

El pasaporte vigente es el único documento que acredita la nacionalidad del atleta, siendo indispensable su presentación para poder participar en la competencia.



10. REGLAMENTO GENERAL

Las competencias de Tiro con Arco se regirán según los reglamentos que establece la World Archery para sus campeonatos y vigente a la fecha de realización de estos juegos. En consecuencia, todas las reglas técnicas se ajustarán a lo que allí se establece.

Los casos no previstos en este reglamento serán resueltos de la siguiente manera:

- Si son de orden general: por el Comité Organizador XII Juegos Suramericanos Asunción 2022 de conformidad con las regulaciones de ODESUR.
- Si son de orden técnico: de acuerdo con lo señalado en el reglamento que establece World Archery y la World Archery Américas.

10.1. APELACIONES

Todas las protestas y apelaciones seguirán los procedimientos definidos por el estatuto y las reglas de World Archery e incluirán el pago de una tasa de US\$50.00 (cincuenta dólares americanos) o su equivalente en moneda nacional. Si el jurado considera apoyar la apelación, el valor pagado será devuelto.

De no ser favorable, será destinado a la tesorería de ODESUR.

10.2. UNIFORMES

Todos los participantes deberán portar el uniforme oficial de su país, de acuerdo con las especificaciones de World Archery. Será obligatorio su uso desde el día de práctica oficial.

11. AUTORIDADES DE COMPETENCIA

Las competencias serán organizadas por la World Archery Américas, a través de su Delegado Técnico, quien será la autoridad máxima durante el evento.

Se designarán los jueces, el jurado y los oficiales técnicos de acuerdo con el Reglamento de la World Archery y de la World Archery Américas. La World Archery Américas, conjuntamente con el Delegado Técnico, realizará la selección y designación de los jueces, previa verificación de los requisitos exigidos.

Las competencias serán supervisadas por un Delegado Técnico nombrado por la World Archery Américas.

El director de tiro será designado por la World Archery Américas. Su asistente es nombrado por el Comité Organizador.



La comisión de jueces del torneo estará conformada por el jefe de jueces, quien planificará y controlará el trabajo de los jueces en el evento y 7 jueces de campo. Estos serán nombrados por la comisión de jueces de World Archery Américas. Al menos uno de los jueces será de un país neutral.

El jurado de apelaciones estará conformado por tres (3) miembros que serán nombrados por la World Archery Américas. En caso de que alguna apelación cree un conflicto de nacionalidad con algún miembro del jurado, el delegado técnico pasará a formar parte del jurado para ese caso específico.

11.1. OFICIALES TÉCNICOS

El comité de jueces de la World Archery Américas nombrará los jueces y miembros del jurado. Todos los procedimientos que aplicarán los jueces serán regidos por la última edición del estatuto y de las reglas de World Archery.

11.2. SORTEO DE LA COMPETENCIA

El Comité Organizador definirá electrónicamente o manualmente la asignación de los blancos. Todos los procedimientos relativos a esta asignación obedecerán a la última edición del estatuto y de las reglas de World Archery durante el período de los Juegos y deberán ser supervisados por el Delegado Técnico.

12. INSCRIPCIONES

Todos los países a través de su Comité Olímpico Nacional deberán realizar su proceso de inscripción a través del sistema de información del Comité Organizador, bajo instrucciones que se enviarán a cada Comité Olímpico Nacional.

Es necesario enviar sus solicitudes de intención de participación de deportes en los formatos oficiales que el Comité Organizador define. Se debe indicar en ellos los deportes en los cuales tiene intención de participar en los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022.

12.1. INSCRIPCIÓN NUMÉRICA

En la inscripción numérica deberá indicarse la cantidad (sin especificar los nombres) de atletas, oficiales, cuerpos técnicos y auxiliares, en deportes individuales y por equipo que integran la delegación. Deberán recibirse en el Comité Organizador de los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022 hasta el 4 de abril del 2022.



12.2. LISTA LARGA (INSCRIPCIÓN NOMINAL PRELIMINAR)

La lista larga de atletas, oficiales, cuerpos técnicos, personal administrativo y auxiliar deberá ser enviada al Comité Organizador de los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022 a más tardar a hrs. 23:00 (hora paraguaya) del 17 de Junio del 2022.

12.3. INSCRIPCIÓN NOMINAL

El Comité Organizador recibirá la inscripción nominal de deportes individuales hasta el 1 de septiembre del 2022 a hrs. 23:00 (hora paraguaya).

Después de la fecha establecida, no se podrán realizar cambios de inscripción e incorporación de participantes.

Solo se realizarán por justificaciones médicas.

El Comité Organizador validará las inscripciones únicamente con la recepción de los formatos oficiales, los cuales deberán estar debidamente firmados y sellados por las autoridades del Comité Olímpico Nacional respectivo.

13. CONTROL AL DOPAJE

Las pruebas para el control del dopaje serán realizadas por la Comisión Médica del Comité Organizador de los XII Juegos Suramericanos Asunción 2022 de acuerdo a lo expresado en las Normas Antidopaje de la ODESUR, el reglamento de la World Archery y de acuerdo a las Reglas Antidopaje aprobadas por la WADA.



XII JUEGOS SURAMERICANOS
ASUNCIÓN 2022